II

(Atti mhux leġiżlattivi)

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/357

tal-25 ta' Frar 2021

li temenda d-Deċiżjoni 98/683/KE dwar kwistjonijiet tar-rata tal-kambju relattivi għall-frank CFA u għall-frank Comorjan

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 219(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew ([1]),

Billi:

(1) L-Unjoni għandha kompetenza esklużiva fir-rigward ta' kwistjonijiet monetarji u tar-rata tal-kambju għall-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro. Meta t-Trattati jagħtu kompetenza esklużiva lill-Unjoni f'qasam speċifiku, hija l-Unjoni biss li tista' tilleġiżla u tadotta atti legalment vinkolanti, waqt li l-Istati Membri jistgħu jagħmlu dan huma stess biss jekk jingħataw is-setgħa għal dan mill-Unjoni.

(2) Taħt l-Artikolu 219(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-Kunsill għandu jiddetermina l-arranġamenti xierqa għan-negozjati u għall-konklużjoni ta' ftehimiet dwar kwistjonijiet monetarji jew tas-sistema tal-kambju.

(3) Qabel l-introduzzjoni tal-euro, Franza kienet ikkonkludiet ftehimiet dwar kwistjonijiet tar-rata tal-kambju mal-Unjoni Ekonomika u Monetarja tal-Afrika tal-Punent (Union économique et monétaire ouest-africaine, "UEMOA"), mal-Komunità Ekonomika u Monetarja tal-Afrika Ċentrali (Communauté économique et monétaire de l'Afrique Centrale, "CEMAC") u mal-Comoros, li kienu maħsuba biex jiggarantixxu l-konvertibilità tal-frank CFA u tal-frank Comorjan fi frank Franċiż b'parità fissa ([2]). Malli fl-1 ta' Jannar 1999 l-euro ħa post il-frank Franċiż, il-Kunsill awtorizza lil Franza biex tkompli tali ftehimiet li kienu fis-seħħ f'dik id-data ("ftehimiet preżenti") skont il-qafas stabbilit fid-Deċiżjoni 98/683/KE ([3]).

([1]) Opinjoni tal-1 ta' Diċembru 2020 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

([2]) Convention de coopération monétaire du 23 novembre 1972 entre les États membres de la Banque des États de l'Afrique centrale (BEAC) et la République française, kif emendata; Convention de compte d'opérations du 13 mars 1973 entre le ministre de l'Économie et des Finances de la République Française et le Président du Conseil de l'administration de la Banque des États de l'Afrique Centrale, kif emendata; Accord de coopération du 4 décembre 1973 entre la République française et les Républiques membres de l'union monétaire ouest-africaine, kif emendat; Convention de compte d'opérations du 4 décembre 1973 entre le ministre de l'Économie et des Finances de la République Française et le Président du conseil des ministres de l'Union monétaire ouest-africaine, kif emendata; Accord de coopération monétaire du 23 novembre 1979 entre la République française et la République fédérale islamique des Comores, kif emendat; Convention de compte d'opérations du 23 novembre 1979 entre le ministre de l'Économie et des Finances de la République Française et le ministre des Finances, de l'Économie et du Plan de la République fédérale des Comores, kif emendata.

([3]) Deċiżjoni tal-Kunsill 98/683/KE tat-23 ta' Novembru 1998 dwar kwistjonijiet tas-sistema tar-rata tal-kambju relattivi għall-frank CFA u għall-frank Comorjan (ĠU L 320, 28.11.1998, p. 58).

(4) L-Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 98/683/KE jistabbilixxu proċeduri differenti dwar in-negozjar u l-modifika tal-ftehimiet preżenti skont jekk in-natura jew il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawk il-ftehimiet jeħtiġux jinbidlu jew le.

(5) Franza u l-Istati tal-UEMOA jinsabu fil-proċess li jissostitwixxu l-ftehim preżenti bejniethom tal-4 ta' Diċembru 1973 bi ftehim ġdid ta' kooperazzjoni dwar kwistjonijiet relatati mar-rata tal-kambju. Dan il-ftehim ġdid ta' kooperazzjoni ġie ffirmat fil-21 ta' Diċembru 2019 u huwa akkumpanjat minn ftehim ġdid ta' garanzija li għandu jiġi konkluż mal-Bank Ċentrali tal-Istati tal-UEMOA. Fit-22 ta' Mejju 2020, il-Gvern Franċiż ippreżenta abbozz ta' liġi lill-Assemblea Nazzjonali Franċiża biex jiġi ratifikat il-ftehim ġdid ta' kooperazzjoni.

(6) Is-sostituzzjoni tal-ftehimiet preżenti dwar kwistjonijiet relatati mar-rata tal-kambju bejn Franza u l-UEMOA, is-CEMAC u l-Comoros mhijiex koperta mill-Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 98/683/KE. Dan huwa l-każ anki jekk in-natura u l-kamp ta' applikazzjoni ta' tali ftehimiet ġodda ta' kooperazzjoni jibqgħu l-istess, jiġifieri biex tiġi żgurata konvertibilità bejn l-euro u l-muniti tal-UEMOA, tas-CEMAC u tal-Comoros b'parità fissa sostnuta minn impenn baġitarju minn Franza.

(7) Jenħtieġ li Franza tingħata s-setgħa li tissostitwixxi l-ftehimiet preżenti mal-UEMOA, mas-CEMAC u mal-Comoros. F'konformità mad-Deċiżjoni 98/683/KE, il-proċeduri differenti jenħtieġ li jibqgħu japplikaw skont jekk is-sostituzzjoni taffettwax jew le n-natura jew il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawk il-ftehimiet. Relattivament għaż-żewġ proċeduri, ikun meħtieġ li jiġu involuti l-korpi kompetenti tal-Unjoni f'konformità mar-reġim eżistenti ta' kondiviżjoni tal-informazzjoni u tal-approvazzjoni, skont il-każ, qabel ma l-ftehimiet preżenti jiġu sostitwiti bil-ftehimiet ġodda ta' kooperazzjoni.

(8) Għalhekk, jenħtieġ li d-Deċiżjoni 98/683/KE tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 98/683/KE hija emendata kif ġej:

(1) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Deċiżjoni tal-Kunsill 98/683/KE tat-23 ta' Novembru 1998 dwar kwistjonijiet tar-rata tal-kambju relattivi għall-muniti tal-UEMOA, tas-CEMAC u tal-Comoros";

(2) l-Artikoli 3 sa 5 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Artikolu 3

L-awtoritajiet kompetenti Franċiżi għandhom iżommu lill-Kummissjoni, lill-Bank Ċentrali Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju informati fuq bażi regolari dwar l-implimentazzjoni tal-ftehimiet. L-awtoritajiet Franċiżi għandhom jinformaw lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju qabel ma jsir tibdil fil-parità bejn l-euro u l-muniti tal-UEMOA, tas-CEMAC jew tal-Comoros.

Artikolu 4

Franza tista' tinnegozja u tikkonkludi modifiki għall-ftehimiet preżenti, jew tissostitwihom, dment li n-natura jew il-kamp ta' applikazzjoni tal-ftehimiet ma jinbidlux. Hija għandha tinforma, minn qabel, lill-Kummissjoni, lill-Bank Ċentrali Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju b'tali modifiki.

Artikolu 5

Kwalunkwe pjan biex isir tibdil fin-natura jew fil-kamp ta' applikazzjoni tal-ftehimiet preżenti, kemm permezz tal-emendar jew permezz tas-sostituzzjoni tagħhom, għandu jiġi ppreżentat minn Franza lill-Kummissjoni, lill-Bank Ċentrali Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju. Tali pjanijiet ikunu jeħtieġu l-approvazzjoni tal-Kunsill fuq il-bażi ta' rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni u wara konsultazzjoni mal-Bank Ċentrali Ewropew.".

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franċiża.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Frar 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
J. BORRELL FONTELLES